

Аннотация к рабочей программе

дисциплины «Деловое общение на иностранном языке»

Цель преподавания дисциплины - повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования в бакалавриате, формирование профессионально значимых иноязычных речевых умений у магистрантов, овладение магистрантами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативной задач в профессиональной, научной, культурной сферах деятельности, при деловом общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи изучения дисциплины

Для успешного овладения дисциплиной «Деловое общение на иностранном языке» магистрант должен:

Знать:

- лексический минимум в объеме 5000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера.

Владеть:

- владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников;
- иностранным языком как средством научного и делового общения.

Уметь:

- переводить оригинальный текст по своей специальности, понимать в деталях устные выступления по специальности, участвовать в научной дискуссии, конференции.

Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины

ОПК-1 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

ПК-1 способностью обобщать и критически оценивать результаты, полученные отечественными и зарубежными исследователями, выявлять перспективные направления, составлять программу исследований

Разделы дисциплины

Лексико-грамматическое тестирование.

Характеристика научно-технического языка. Основные понятия теории и техники перевода. Оформление делового письма.

Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи иностранного языка. Имя существительное, артикли. Деловое общение (встречи,

представление, контакты)
Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи иностранного языка. Имя прилагательное, числительное, местоимение. Тренировочные упражнения на распознавание неизвестных слов. Тема делового письма, основной текст, заключительные формулы вежливости.
Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи иностранного языка. Глагол. Личные формы глагола. Действительный и страдательный залог. Вспомогательные глаголы. Модальные глаголы. Изучающее чтение научно-популярного текста. Контроль индивидуальных заданий.
Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи иностранного языка. Неличные формы глагола. Причастие, инфинитив. Редукция. Запросы.
Трудности перевода, обусловленные особенностями частей речи иностранного языка. Наречие, предлог, союз. Общение (участие в беседе). Встреча зарубежного коллеги.
Трудности перевода, обусловленные структурными особенностями иноязычного предложения. Подлежащее, сказуемое. Тренировочные упражнения на понимание основной идеи текста. Стажировки.
Трудности перевода, обусловленные структурными особенностями иноязычного предложения. Алгоритм распознавания подлежащего и сказуемого. Контроль индивидуальных заданий.
Трудности перевода, обусловленные структурными особенностями иноязычного предложения. Дополнение, определение, обстоятельство. Поисковое чтение общенаучного текста. Посещение зарубежного университета.
Трудности перевода, обусловленные структурными особенностями иноязычного предложения. Условные предложения. Тренировочные упражнения на понимание сложных предложений. Посещение зарубежного университета.
Трудности перевода, обусловленные структурными особенностями иноязычного предложения. Инверсия, эллипсис, перевод сложных предложений. Заказы.
Словообразование, приставка, суффиксы, словосложения, конверсия. Выполнение тестовых заданий на понимание общенаучного текста. Размещение заказа на оборудование.
Средства избежания повторения. Слова-заменители. Оформление делового письма (повторение). Контроль индивидуальных занятий.